



Love Your Savior/Amar a tu Salvador

810

Masses said in our church each year
Misas Dijeron en Nuestra Iglesia Cada Año

1,050

Hours devoted to Eucharistic Adoration
Hora Dedicadas a la Adoración Eucarística

72

Greeters + Ushers welcomed parishioners
Saludadores y Ujieres Dieron Bienvenida a los Feligreses

280

Parishioners served in Liturgical Ministries
Feligreses Servidos en el Ministerios Litúrgico

Love Your Neighbor/Amar a tu Próximo

\$212,841

Contributed to St. Vincent de Paul
Contribuido a San Vicente de Paúl

642

Families received Utilities/Rent Assistance
Familias Recibieron Asistencia de los Servicios Públicos

1,691

Families received Food Assistance
Familias Recibieron la Asistencia Alimentaria

41

Volunteers
Voluntarios

Love Your Parish/Amar a tu Parroquia

1,100

Families in our parish
Familias en Nuestra Parroquia

130

First Communion
Primeras Comuniones

600

Children in Religious Ed
Niños en la Educación Religiosa

135

Baptisms
Bautismos

210

Confirmations
Confirmaciones

Discerning Your New Commitment *Discerniendo su nuevo compromiso*

Fill out the enclosed Commitment Card and bring it to Mass next weekend

Complete la tarjeta de compromiso adjunta y tráigala a Misa el próximo fin de semana

or/o

scan this QR code to complete your Commitment Card online.

escanee este código QR para completar su tarjeta de compromiso en línea.



Fulfilling Your New Commitment *Cumpliendo su nuevo compromiso*

Sign up for **Online Giving** or update your current online gift.

*Cree una cuenta de **donación en línea** o actualice la cantidad actual de su donación en línea.*

www.saintmichael.cc



Use your **offertory envelope**.
*Utilice su **sobre de ofrenda**.*



Make a **Planned Gift** to St. Michael Catholic Church.
*Haga una **donación planificada** a Iglesia Católica de San Miguel.*
(770) 534-3338



Dear Families and Friends of Saint Michael Parish,

I greet you in the grace and peace of our Lord Jesus Christ!

In our journey of faith, one truth continues to illuminate every path and comfort every heart: *Amor Dei* – the Love of God. It is this love, vast and unwavering, that draws us closer, not only to Him but also to one another as a parish family. Whether through the gentle whisper of prayer or the compassionate actions we share with our neighbors, God’s love is the heartbeat of our community.

Perhaps God is saying something to me, and to all of us? Our ongoing parish retreat changed its name to *Amor Dei*. Then, I was asked to speak about “the love of God” at the retreat. Then, we entitled this year’s increased offertory initiative – *Amor Dei*. Perhaps God wants us to draw near to the *Amor Dei*, the love of God?

Sometimes an idea of God’s Love can become too familiar in Church. For example, as a child in our parish school of religion I knew that I could answer any of the catechists’ questions with, “God is love,” and they couldn’t say, “you are wrong!” Yet if we allow our understanding of God’s love to stay general – we will not know how much God loves us individually, specifically, sacrificially.

St. John knew a specific love, “God so loved the world that He gave His only begotten son” (Jn 3:16). None was more convinced of the Love of God for him personally than Saint Paul who wrote, “I have been crucified with Christ and I no longer live, but Christ lives in me. The life I now live in the body, I live by faith in the Son of God, *who loved me* and gave himself for me” (Gal 2:20). This is why these apostles and evangelists were so generous. They knew that the *Amor Dei* had given them everything.

Saint Michael family, you too must know the love of God because you have been very generous.

Thank you for your faithful service and previous generous support of our parish community and the mission of the Church. I invite you to prayerfully consider how you can renew your commitment to financially support our parish through this *Amor Dei* initiative. **Your sacrificial giving allows the Love of God to touch our parish and surrounding communities in countless ways.**

I invite you to prayerfully discern how you are called to serve with the Love of God by renewing your commitment to financially support our Saint Michael Parish on Commitment Weekend, November 23 & 24, 2024.

May God’s generous love overwhelm you with goodness and peace.

Gratefully yours in Christ,

Fr. Tim Hepburn

Fr. Tim
Pastor



Estimadas Familias y Amigos de la Parroquia de San Miguel,

¡Los saludo en la gracia y la paz de nuestro Señor Jesucristo!

En nuestro camino de fe, una verdad sigue iluminando cada sendero y consolando cada corazón: *Amor Dei* – el Amor de Dios. Es este amor, vasto e inquebrantable, el que nos acerca, no solo a Él, sino también entre nosotros como familia parroquial. Ya sea a través del suave susurro de la oración o de las acciones compasivas que compartimos con nuestros vecinos, el amor de Dios es el latido de nuestra comunidad.

¿Quizás Dios me está diciendo algo, y a todos nosotros? Nuestro retiro parroquial en curso cambió su nombre a *Amor Dei*. Luego, se me pidió que hablara sobre “el amor de Dios” en el retiro. Después, titulamos la iniciativa de aumento de ofrendas de este año como *Amor Dei*. ¿Quizás Dios quiere que nos acerquemos al Amor Dei, al amor de Dios?

A veces, la idea del Amor de Dios puede volverse demasiado familiar en la Iglesia. Por ejemplo, cuando era niño en nuestra escuela parroquial de religión, sabía que podía responder a cualquiera de las preguntas de los catequistas con: “Dios es amor”, y ellos no podían decir: “¡estás equivocado!” Sin embargo, si permitimos que nuestra comprensión del amor de Dios se quede en lo general, no sabremos cuánto nos ama Dios de manera individual, específica y sacrificial.

San Juan conocía un amor específico: “Porque tanto amó Dios al mundo, que dio a su Hijo unigénito” (Jn 3,16). Nadie estaba más convencido del Amor de Dios por él de manera personal que San Pablo, quien escribió: “He sido crucificado con Cristo, y ya no vivo yo, sino que Cristo vive en mí. La vida que ahora vivo en el cuerpo, la vivo por la fe en el Hijo de Dios, *quien me amó* y se entregó por mí” (Gál 2,20). Esta es la razón por la cual estos apóstoles y evangelistas fueron tan generosos. Sabían que el Amor Dei les había dado todo.

Familia de San Miguel, ustedes también deben conocer el amor de Dios porque han sido muy generosos.

Gracias por su fiel servicio y por el generoso apoyo que han brindado a nuestra comunidad parroquial y a la misión de la Iglesia. Los invito a considerar en oración cómo pueden renovar su compromiso de apoyar financieramente a nuestra parroquia a través de esta iniciativa *Amor Dei*. **Sus donaciones sacrificiales permiten que el Amor de Dios toque nuestra parroquia y las comunidades circundantes de innumerables maneras.**

Los invito a discernir en oración cómo están llamados a servir con el Amor de Dios renovando su compromiso de apoyar financieramente a nuestra parroquia de San Miguel durante el Fin de Semana de Compromiso, el 23 y 24 de noviembre de 2024.

Que el amor generoso de Dios los colme de bondad y paz.

Con gratitud en Cristo,

Fr. Tim Hepburn

P. Tim
Párroco

Connect with Us / Conectarse con Nosotros

Fr. Tim Hepburn
Pastor/Párroco
fr.timhepburn@saintmichael.cc

Fr. Jorge Carranza
Parochial Vicar/Vicario Parroquial
jcarranza@saintmichael.cc

Fr. Cong Nguyen
Parochial Vicar/Cha pho
cnguyen@saintmichael.cc

Deacon Ken Lampert
Business Manager/Administrador
k.lampert@saintmichael.cc

Financial Snapshot / Visión global de finanzas: Fiscal Year / Año fiscal de 2023/2024

Operating Income Ingresos Operativos

Offertory	
<i>Colecta de la ofrenda</i>	\$1,250,889
Other Operating Income	
<i>Otros ingresos operativos</i>	<u>\$371,645</u>
Total Operating Income/ Ingresos operativos total	\$1,622,534

Operating Expenses Gastos Operativos

Liturgy	
<i>Liturgia</i>	\$295,810
Religious Education	
<i>Educación Religiosa</i>	\$222,335
Admin. & General	
<i>Administración y en General</i>	\$323,691
Facilities	
<i>Utilidades</i>	\$357,652
Rectory	
<i>Rectoría</i>	\$23,935
Archdiocese Support	
<i>Apoyo de la Arquidiócesis</i>	\$198,622
Music	
<i>Música</i>	<u>\$41,000</u>
Total Operating Expenses Gastos Operativos Total	<u>\$1,463,045</u>

**Net Operating Surplus
Superávit Neto** **\$159,489**

These totals do not include the \$46,230 for our parking lot repair and resurfacing that was not completed and paid after the conclusion of our fiscal year.

The surplus increased our parish operating and savings account.